

ВИХОДИТЬ в ЧЕРНІВЦЯХ  
що середи, п'ятниці і неділі,  
з тижневим додатком  
„РУСКА РАДА“.

Редакція, адміністр. і експедиція  
при улиці Петровича ч. 2.

Рукописи звертає ся лише на поперед-  
ше застережене. — Рекламації неопи-  
сатані відні від оплати поштової.

# БУКОВИНА

ПЕРЕДПЛАТА на „БУКОВИНУ“

разом з „Рускою Радою“:

на цілий рік . . . . .	20 К.	—	с.
„ пів року . . . . .	10	„	—
„ чверть року . . . . .	5	„	—
„ місяць . . . . .	1	„	70

Поодинокое число „Буковини“ 16 сотиків.

Передплата і належитість за інсерат  
платні в Чернівцях.

## Скажім собі всю правду в очи!

Преса то публична совість. Звичайно читаємо і пишемо в газетах про чужі гріхи, найбільше-ж про ворожі затії супроти того, за що ся чи та часопись заступає ся. Занадто рідко обзивають ся газети про гріхи власного стороництва. І не дивно, се-ж треба врізувати ся у власне тіло, а се, розуміє ся, болить. Та совісна преса мусить підняти ся не раз і сеї болючої операції, коли їй лежить справді на серцю справа. І наша газета сповняла не раз отсей немилий обовязок, за який єї стрічав не раз докір людей з власного табору. Мимо того годі занехати сеї конечної роботи, годі не розбирати власної душі, не розбуджувати власного сумління, коли зайде потреба спинити чи направити лихо, поки час, доки не виродить ся воно в тяжку шкоду.

Придержуючи ся засади, що милий мені приятель, та ще миліша справа, мусимо заговорити про один великий гріх нашої суспільности, який не новий, а тому тим більше й пильніше потребує направи, вимагає, щоби на него звернути увагу загалу і збудити публичне сумління, щоби суспільність пізнала свій гріх і позбула ся его. Тому-ж висповідаймо ся, скажім собі всю правду в очи!

Великий гріх рускої суспільности на Буковині то те, що загал складає весь тягар моральний і матеріяльний на плечі немногих одиниць. Всю національну роботу мусять у нас робити невеличке число людей, а загал придивляє ся єї рівнодушно або ще й критикує їй неприхильно і одобрить єї тільки тоді, коли вийде з неї користь, тай

то о стілько, о скілько хто в тих користях бере участь.

Придивім ся роботі в наших товариствах! Чинні в них є тільки ті, де найшли ся одиниці, що працюють у них дійсно з пожертвованем. А загал не тільки що придивляє ся тій мозольній праці-муді рівнодушно, але навіть своєю байдужністю ударемнює єї добуток, ба, що гірше, обертає єї прямо на шкоду рускої справи. Возьмім н. пр. послідній концерт в пам'ять Шевченка! Тов. „Боян“, а перед усім его голова, мордував ся цілими місяцями невтомимо, доки довів се діло до звершення. А вислід сеї муки не тільки недобір в касі, а що гірше, бо перед лицем сьвіта, напів порожня сая. Де-ж тут пошана для народного генія? Де та народна сила, що має імпонувати, що має не тільки зберегти те, що вже є, але й придбати те, що рускому народови, як ми привикли гордо говорити, „належить ся“?

І що-ж путнього може наша суспільність напровадити на оправдане своєї непростимої байдужности зглядом такої важної маніфестації, якою повинно бути сьвятковане пам'яті нашого національного велита? Нічого; бо всі викрути просто сьмішні, коли згадати вагу справи, котра повинна була зібрати в ся руску інтелігенцію з Черновець, а з провінції що найменше поблизьких. Їх труд і видатки не видержують порівнянн з працею тих, що виконали концерт, ба, ще й мусять доложити до видатків на него. Відки мають вони набрати охоти трудити ся далше в тім напрямі? Не вже узнає хто небудь і таку маніфестацію злишною?

А що сказати про те, як спов-

няє наш загал свої обовязки супроти всіх прочих народних інституцій. Кілько з них поносять труди й видатки у тих народних товариствах? Від сільської читальні аж до руских товариств краєвих той сам сумний обяв, що на весь край наш працює й платить тільки невеличка частина загалу, а наслідком тої народної байдужности є, що багато наших товариств дрімає й не домагає материяльно.

Заглянувши в справоздання і списи членів наших краєвих і місцевих товариств та в списи передплатників наших газет, побачимо, як мало в них імен людей, що сповняють свій народний обовязок, як слід, як мало людей складає хоч би тої незначний даток на народні цілі. Не говоримо вже про тисячі народу, а тільки про сотки рускої інтелігенції на Буковині. Кілько з них належить до руских товариств, кілько з них платить вкладки, кілько пренумерує рускі газети, а кілько працює щиро в руских товариствах правильно? Не хочемо тут наводити чисел, які впрочім звісні із справоздань наших товариств, а най би тільки наші патріоти вда-рили ся в груди і відповіли на сї питання по щирости зглядом своєї власної особи, чи сповнили вони хоч тої мінімальний обовязок, який тяжить на кождім сьвідомім Русині, а який сповняють від десятку літ ті, що їх імена найдете у списі членів-основателів „Народного Дому“, „Рускої Бесіди“ і „Рускої Школи“ і др. товариств наших та між передплатниками нашої газети, що двигають з року на рік весь тягар нашої національної роботи на Буковині.

Що-ж скажуть на своє оправ-

дане всі ті сотки рускої інтелігенції, що не причиняють ся нічим а нічим до піднесення нашої народної справи. Ого перше, що почуєте з їхніх уст, го недостатки материяльні. Чи оправданий сей заміт? Ніяк, бо се признає кождий, що на жертву одного одніського лева на місяць стати хочби найбіднішого інтелігента, а сей даток вистане, щоби заплатити газету і належати приміром до „Рускої Бесіди“ і „Рускої Школи“ в Чернівцях. Чи не годен, питаємо, сталий учитель, а надто надучитель чи сьвященник, або професор чи урядник 10. або навіть чи висоїї ранги пожертвувати річно в двоє-трьох стілько на народні цілі й належати до всіх товариств руских, пренумерувати всі наші газети? Що воно можливо, се бачимо по тих, що так і роблять. Але кілько має на стілько почуття народного обовязку? Се ледво чи десятина усеї спроможної на те інтелігенції.

Другий викрут то нібито великий труд і видаток получений з тим, коли хто з провінції кілька разів на рік прибуде на які збори і т. п. до Черновець. А чи згадають ті, що тим вимавають ся, кілько труду й видатку поносять ті черновецькі Русини, що уряджують такі збори, концерти і т. п.? Коли-б розважити справу добре, то певно більше труду і видатку по сїм боці, як по стороні тих, котрі хочби раз на 3 місяці прибудуть в народних справах до Черновець, де таки є спад для цілої рускої Буковини.

Трета вимівка, що повстала в новітнім часі, то та, що наші по-віти мають ніби то вже свої осередки з їхніми потребами і вимо-

Е. Еборлін.

## Російський мужик і правління.

В теперішню добу анархії російської імперії, мужицький бунт, що проявляє ся в різних точках держави, набирає характеру особливої ваги.

Се не тому, немов би мужицькі розрухи були чим-то незнаним в Росії; справа стоїть як раз противно. Не треба вертати ся до страшної революції Пуґачева — сего козака, котрий підбурив против правління Катерини II. товпи мужицтва, обидуючи їм „землі, моря, ріки, озера, ліси, всі вигоди життя і повну та вічну свободу“. По ній вже можна навести багато случаїв аграрних розрухів, особливо за пановання Александра II. Навіть реформу з 1861 р. спричинив по части страх перед загальним бунтом селян по нещасній кримській кампанії. А все таки ніколи не складали ся обставини так користно для широкої аграрної агітації, як тепер і ніколи домагання рільного пролетаріату не були більш ясні ані більш сьвідомі.

Реформа з 1861. р. освободила споконвічного раба, привязаного до ґрунту. Але его положене через се не поправило ся. Нині він стоїть під подвійним ярмом: під ярмом держави, яка навючує его загальними податками і окремими налогами і під ярмом обшарників, котрі кажуть ему працювати за казочно малу заплату.

Бо Росія, взірєць комуністичного краю, є заразом краєм великої посідлости. Між приватними посідачами 242,595 осіб держать у своїм посіданні більше чим 90 мільонів десятин; 53,063 з них мають по 10—50 десятин на голову і представляють таким робом середних властителей: вони займають разом поверхню 1,267,644 десятин. Інше кажучи: 89 мільонів десятин знаходиться в руках п'ятої часті посідаців, з яких 1,444 мають більше чим по 5,000 десятин, а 924 більше чим по 10,000.

Тим то посідачам, а також державі, короні і церкві припали найліпші частки при поділі земель наслідком реформи з 1861. р.

Сьогодні, в 49 європейських губерніях (виймаючи Фінляндію, донську область, Польщу і Кавказ) на просторі 427.3 мільонів гектарів, держава має 38.5% або 164.3 мільонів гектарів, з сего більшу часть в лісах — корона 8 мільонів гектарів (1.9%) — церкви, монастирі і міста 9.4 мільонів гектарів (2.2%) — приватні властители 99.5 мільонів гектарів (23.1%) та війниці селянські союзи під управою „міру“ 155.3 мільонів гектарів (34.3%).

Легко зрозуміти огірчене селянина вивлащеного в користь пана або держави, з землі, котру він управляв цілі століття. В деяких місцях народне невдоволене обновило ся розрухами, придушеними брутально власттю; впрочім розділ з 1861. р. дав почин до наївної легенди про нового

царя, котрий зарядить загальний і рівномірний розділ земель.

Головною формою рільничої управи є „мір“, тоб-то спільна власність землі. Який би не був погляд на генезу і економічну вартість міру, се певне, що его комуністичний характер головно причиняє ся до знищення у мужика всякого поважання до приватної власности. В західній Європі то поважання вкорінило ся в уми селянських мас, бо вони жили цілі століття при управі приватної власности.

„Російський мужик не хоче зрозуміти“, пише один дідич (ага! Ред.) із смоленської губернії, „що чужа власність є сьвятою річю і що кожде насильство власности є кражою“...

„Основна причина аграрних протестів“, заявляють сільські комітети з Перм і Чебосар, „лежить в особенностях російського сільського життя, а головно в мірі“. Селянин при сій управі громадської посідлости, не розуміє власности і не може набрати поважання до сїї інституції.

Сей настрої селянських мас імперії вистарчав би для пояснення аграрної агітації. Однак не треба забувати на вагу чинників економічних і фінансних. Російський мужик стоїть під тягарем публичних і місцевих податків. До 1903. р. закон заряджував спільну відповідальність всіх членів громади в справі податків. Легко зрозуміти, які надужити вело за собою то строге заряджене. Д. Ковалевський в своїй праці „Економічна управа

Росії“ порівняв спосіб побирання прямих контрибуцій в Росії зі способом, що існував у Франції в XVIII. в., і виказав байдужність властей і заряду; наслідком сего проявило ся бажане ухилити ся від виборних функцій, щоби спекати ся відвічальности, яка з ними звязана і змагане розділити тягарі в той спосіб, щоби шадити богачів, а придушити бідних.

Важке бремя податків і оплат вимушених з боку правління руйнує російські села. З року на рік — з рідкою вимогою двох безпосередно по собі сліду-ючих добрих жнив — мужик бачить ся примушеним, щоби оплатити державу і приватних вірителів, продавати більшу частину продуктів своєї землі. Відтак, з весною, він купує по дорожшій ціні зерно потрібне на засів і виживлене родини.

В 1903. р. царський указ зніс спільну відповідальність „міру“ в фінансних справах не так з огляду на справедливість, як радше з огляду на несплатність сільських податників. І справді від 1900. року скількість недоплат перевищала більше чим тричі суму річних податків в московській губернії, почвірно в самарській і казанській губернії, семикрат в оренбурській губернії.

Сї числа вимовно сьвідчать про нужду, яка панує по селах. Десятковане ендемічними (місцевими) голодовими тифами, нещастями, про які Франція забула від р. 1789. — їх було в Росії десять за



гами до інтелігенції дотичного повіту. Воно-б було дуже гарно і добре, коли-б так було. Над витворенням таких повітових осередків національної організації Буковинської Руси працюють як-раз черновецькі Русини, наші краєві товариства. Як пиняво йде ся справа бачимо найліпше із справоздань „Рускої Бесіди“ про її заходи в сім ділі. Є вже справді філії „Рускої Бесіди“ і „Рускої Школи“ по наших повітах, але не видно ще значних слідів роботи тих повітових осередків, отже й не великі їхні заходи й видатки на власні потреби. А хоч би ся справа стояла в самім розцвітку, то через те годі заведувати маніфестації Русинів цілого краю в столиці, що мають свідчити перед світом про поступ і силу Буковинської Руси. А на се є віча, збори і т. п. урядження, які конечні що року, і на яких повинні являти ся маси народу, згідно сила рускої інтелігенції. А іменно інтелігенція, свідомі своїх обов'язків народних, не сьміє відтягати ся від того обов'язку ніякими викрутками, бо для патріотичної інтелігенції не сьміє бути ніякої жертва за велика, коли розходить ся о справу народну, тим менше сьміє вона відтягати ся там, де ті її жертви такі мінімальні, як пр. на концерті в честь Шевченка. А вже просто непростимий гріх, коли хто з інтелігенції шукає собі в таку хвилю иньшої забави, що коштує не менше, а може навіть більше...

Словом, годі панове братя, так дальше не може, не сьміє бути! Час і пора приложити рук до діла і не жалувати конечного видатку; бо що робите і даєте, собі робите й собі даєте, тому, що доля одиниць залежить від долі загалу, що буде громаді, те буде й бабі. А доля руского народу лежить в его власних руках, се показали послідні політичні події на Буковині як найкраще. Та одні політичні успіхи не вистарчають, щоби доля народу стала красною. До того треба ще культурного поступу у всіх напрямках. А такий поступ неможливий без культурної роботи всіх і всюди. Задля тої культурної роботи треба

послідних тридцять років — російське населення вироджує ся фізично і морально. Число увільнених і пересунених на північ між молодіжню покликано до бранки постійно росте (13% в 1883. р.; 17% в 1893. р.; 19-5% в 1904. р.) так само, як число родив, котрі не мають навіть коняки, тої найважнійшої робочої худобини (26-9% в 1882. р. і 32-3% в 1896. р.).

Зі славянської резигнацією зносив російський мужик без нарікань фіскальний гнет і тиранию заряду. Він ждав поправи своєї судби від „доброго царя“, котрий відбере землю загарбану поміщиками і віддасть її народові.

Нині ся наївна віра сильно захитана. Фабричні робітники, відставлені до своїх родинних сіл з нагоди страйків, ширили там ідеї перевороту. Соціалістична партія, а особливо соціалістично-революційна, кинула ся до чинної пропаганди серед мужиків. В 1902. р. їм удало ся викликати повстання 80.000 українських мужиків в полтавській і харківській губернії.

Хоча сей розрух, який припав в час загального миру, мав доволі супокійний характер, правліне не вагало ся здупити его з крайною жорстокістю. Єму вдало ся перешкодити розширенню. Чі єму вдасть ся се тепер, коли Росія загрожена рівночасно вишніми і „внутрішніми“ ворогами, коли розрухи захоплюють округи чорнозему, так як захід і північ держави? (З *L'Européen*.)

нам усюди різних товариств і газет. А товариства і газети вимагають передовсім грошей, які повинен складати загаль правильно і радо. Надто треба нам у всіх товариствах праці, праці і ще раз праці, невиспущої, ревної і розумної. А сю працю мусить робити в першій лінії інтелігенція. На остаток треба нам зазначувати від часу до часу перед світом зріст нашої сили, а при таких маніфестаціях мусить являти ся народ, а на самім чолі его інтелігенція.

Отсе жаданя, від яких не може і не сьміє ніхто ніяк викручувати ся. Хто-ж сих обов'язків не сповняє, той не може ухитити ся щирого сина свого народу, той не йде з народом, а проти него, той воріг свого народу і то тим гірший, чим висше він стоїть, чим більші обов'язки заведе. А супроти таких байдужних синів свого рідного народу мусить загаль поступати ще острійше, як проти чужих ворогів, бо від свого має право жадати чинної любови.

Отсе сказали ми собі всю правду в очі. Але на сім не сьміємо поперестати. Кому не доста буде слів, тому мусимо показати ділом, що инакше не сьміє бути. Наші товариства і редакції мусять поступати енергійно супроти всіх байдужних і вичеркати їх без винятку зі своїх списів, щоби вже раз бувлад в тім ділі, щоби руский нарід знав, хто з ним а хто против него. Годі терпіти далі, щоби в тих списках Русинів-патріотів фігурували такі, що збувають свій народний обов'язок хіба гарними словами, а жалують свого труду і гроша для рідного народу. Се тим конечнійше тепер, коли не один думає, що теперішнє визначне становище Русинів на Буковині дає ему хіба права а не накладає на него ніяких обов'язків. Минули ся часи, що вже тільки признавати ся до Русинів було патріотизмом ба героїзмом. Ми нині стоїмо так, що нікому не стидно бути Русином, але тим більша причина і конечність, щоби те почесне становище, яке ми здобули собі гіркою працею труду і жертволюбивих одиниць, удержати, скріпити ба ще й збільшити. А се можливе тільки новими трудами і жертвами рускої інтелігенції, котрої число мусить зростати сорозмірно до зросту праці і видатків, які конечні задля культурного, економічного й політичного піднесення руского народу на Буковині.

На доказ, що отсі наші слова сказані не на вітер, хочемо й ділом піти вперед. Тому заявляємо рішучо, що по Велицїдні не вишлемо нашої газети більш нікому, хто залагає з передплатою, а залежності стягнемо примусово від усіх, що не полагождать з нами рахунків добровільно. Заразом завзиваємо всіх, що доси не побирають нашої газети, щоби сповнили сей свій обов'язок супроти руского народу, якому наша газета служить щиро, совісно і успішно так довго і котру повинен ізза того піддержувати кожний свідомий Русин, котрому не байдужна доля руского народу на Буковині.

## Політичний перегляд.

Австрійський парламент в послідній сесії. Посли роз'їхали ся на

святі, отже тепер би пора згадати, що то они за послідну сесію зробили для країв. — По уступленню Кербера Гавча, обіцяючи всім сторонникам все можливе і неможливе, зробив парламент „охочим“ до праці. Підчас сеї спокійної сесії послали тихо, бо здалека, пригравали бурливі події сусідного союму угорського, пригадуючи їм, що і Австрія є інтересована в тім, що діє ся в Булапешті. Та що голос доходив з далека і радше подобав на музику, як на грізне тemento, проте посла не дали ся вирвати з рінювати і ухвалили внесені Держати. та прийнявши до відома заяву Гавча, що правительство не зробить кривди народам Ціслтаві, з'їнорували на дальше Мадярів і праця йшла селянам спокійно, як се бувало хіба давно колись в віденським парламенті. Правда що урухомлене бодай на якийсь троха довгий час парламенту через санацію союму чеського і усунення спору чесько-німецького відволікло ся задля хвороби прем'єра, та за те парламент ухвалив закон про закат районованя бураків, який однак здає ся відкине палата панів до поправок в користь промисловців та ще найкориснійший для населення новий закон про підводи. Закон той підносить платню селянам, що мусять доставчувати підвод для війська, з 6 сот. за кілометр до близько 24 сот., додаючи ще до сего окреме відшкодоване за віз в квоті 4 сот. за кілометр — так що коли доси доставець підводи діставав за милю дороги від пару коний 90 сот., то тепер буде діставати за те саме 3 кор. і 80 сот. отже більше як чотири рази тільки. Обов'язок даваня підвод розтягає ся тепер лиш на віддаль найбільше 30 кілоом. (в горах 20 кілоом.) до точно означеного місця, а крім того обчислає ся також і на час. За кожду годину чеканя платити ся — крім перших двох годин, за котрі нічо не доплачує ся — так, як за проїхане двох кілометрів, отже по 20 сот., бо 12 сот. за дорогу а 8 сот. за віз. При обчислюванню платні на час, належить ся підводам ужитим на час не перекодаючи 8 годин, як за пів дня то є тільки, що за 20 кілоом. — отже 5 кор. і 46 сот. Підводам знов, що ужиті довше як на 8 годин, платити ся за цілий день, або так, як за 31 кілоом. — отже 8 кор. і 46 сот. Крім того доставці підвод можуть жадати відшкодованя за всякі ушкодження так в худобі, як і в річах. Поза сензаційним ухваленем votum недовіри мін. Вітекови, ціла сесія була спокійна і „працьовита“. Хіба що троха метушлив викликала в парламенті охота правительства погребати закон із 1901. року про будову водних каналів. — На порядку деннім до святочної сесії, як вже доси заповіджено, будуть стояти: 1. тарифа митова, 2. похатна торговля, 3. справа університету італійського, 4. конґруа для духовенства.

Події в Росії. Реформа православної церкви дістала в доб. Победоносцев, який вже мав піти „в дураки“ бодай на старість, удержав ся дальше на своїм становищі і ще раз спинав яку небудь церковну реформу своїм впливом на царя, заявляючи ему, що уважає скликане церковного собору за передчасне. І ось, коли наші реформи і петиції ждуть на полагоду не аби як довго, то просбу синоду о скликане церковного собору для вибору патріарха і переведення реформ церковних цар відкинув, пишучи на ній: „Залагодити сю так важну справу, що вимагає суцього і розваги в теперішню несупокійну хвилю уважаю річчю неможливою. Я застерігаю собі одначе те, що як настане відповідний до сего моменту, я ся порушу сю справу по приміру православних царів і скличу собор всеросійської церкви для канонічного обговорення справ віри і церковної адміністрації“. — Се менше більше значить тільки як погребане справи під видом відложення „ad calendas graecas“. Се й зрозуміле. Усе молоде російське духовенство під проводом свящ. Петрова, а в послідні й петербурского митрополита Антонія радеб визволити церкву із під державної корми, зноваж самодержавне правліне на се пристати не хоче, бо ему жаль вірікати ся тисячів жандармів у рясах. — Фінляндський союм замкнено по відчитанню коротенької царської престольної промови триманої у дуже здержанім тоні. Увідповідь на неї висловив през. союму пошану і вірність народу супроти

монарха, а також его втіху ізза сего, що цар Николай згодив ся на певну частину великих соймових петицій союму. През. висказав відтак надію й бажане, щоб і проча частина соймових петицій виїшла для добра народа згідно із царськими намірами для добра краю. Прогнаним графам Крещам дозволено вернути назад до Фінляндії. — В суботу демонструвала в Гельсінґфорсі 10 тисячна товпа за загальним правом голосованя. Демонстранти несли прапори, на яких виділи між иньшим і такі написі: „Не хочемо ласки, але права!“

Робота в путилівських фабриках ізза зростаючих домагань робітників спинено. Грізні страйки вибухли між робітниками нитяних верстатів в фабриках біля Лодзі. Прийшло вже до конфлікту між військом а робітниками, в якім впали жертви із одного і другого боку. — В Києві найшла поліція тайну печатню і масу прокламацій виданих соціально-демократичним комітетом.

Страйк служби залізничної в Італії. Президент мін. Фортіс, обнимаючи уряд, заявив в своїй програмовій бесіді, що в справі залізниць буде прямувати до удержання всіх залізниць, і в парламенті італійським фактично розпочали ся наради в сій справі. Сим почула ся загроженою служба залізнична, бо перейшовши на етат державний і ставши урядниками, она втратила би можливість страйкованя, а тим самим одиногок средства оборони, яке остає класі робітничій. В виду сього комітет страйковий оголосив вчера о 6. год. рано генеральний страйк. През. мін. Фортіс заявив, що правительство, яке має за собою публичну опінію в краю, буде уміло поступити собі зі страйкуючими відповідно і привернути нормальний рух залізничний в краю. Преса буржуазийна виступає ворожо проти страйкуючих. Для удержання руху уживає ся жовнірів, як і взагалі обсаджено військом двірці залізниць і всі потяги вирушаючи в дорогу. А в Астї мала навіть сама служба залізнична заявити ся проти ухвали страйкового комітету, уважаючи страйк тепер за неможливий.

Розділ держави від церкви. Палата депутатів прийняла 336 голосами проти 236 другий артикул законопроекту про розділ держави від церкви. Артикул сей звучить: Республіка не признає, не удержує і не запмагає ніякого віроісповданя.

## Росія й Японія.

Ген. Драгоміров, що не давно виїхав з Петербурга на село до Конотопів для поратованя здоров'я, вислав звідам до царя письмо, в котрім остро критикує більшу часть міністрів задля їх нездібностей, через що вони в самім нутрі Росії викликали ще тяжше для Росії поражане, як бій під Мукденом і не ворожить Росії побід. Письмо кінчить ся словами: „Як В. Имп. Величество міністер справ внутрішніх на свою честь і сумління може запевнити, що дальше покликване до служби резервістів не викличе жадних револт; як так само заручити міністер справ заграничних, що вицопане військ наших з границі західної і з границі Азії середньої не спровокує жадного конфлікту міжнародного; як міністер скарбу, не говорячи неправди, зможе запевнити, що гроший вистарчить — тоді мусимо виставити нову армію з мільона жовнірів, переробити залізницю сибірську на двоторову і приготувати ся на 3 до 4 роки війни. В такім разі після моєї думки — поминувши непередвиджені події в Манджурії, мігбим запевнити, що війна скінчить ся щасливо“.

## НОВИНКИ.

Чернівці, 18. цвітня 1905.

Ювілей посла Пігуляка устроїть „Руска Бесіда“ підчас сесії союму, що має відбутися в половині мая с. р. День ювілею назначить „Руска Бесіда“ небавом.

Плани будови бурси ім. Федьковича в Чернівцях вже готові і, коли



еуспільність руска попре сю справу матеріально, то до осені буде готовий гарний пам'ятник нашому кобзареві, а шкільній молодіжці вигідне приміщене хоч би й на 300 учеників. Звертаємо на сю важну справу вже тепер увагу всіх буковинських Русинів.

**Vointă Poporului** подає допис з Великого Кучурова, в котрій кількох „господарів“ скаржить ся на переслідування „волоських“ дітей з боку учителя Русина, а на остаток додає: „Всі сі агресивні агітації діють ся за відомостію і згодою руского провідника Стоцького, котрий — як звістно — є політичним союзником наших послів др. Авреля Ончула і др. Флорі Лунула. Коли політичний союз руско-волоський видасть такі плоди, як в Кучурові, то небагом будемо змушені подякувати за такий союз, що нищить за плечима нашу національну екзистенцію.“ — Перед усім сумно, що орган „вільнодумних“ Волохів помістив таку підлу інсинуацію проти д-ра Стоцького, на яку скажемо тільки: „Wie der Schelm, so denkt er“. Що-ж до грізьби, то скажемо, що дуже помиляють ся ті панове, котрі гадають, що „Вільнодумний Союз“ дає їм право переробляти рускі діти на волоські, як се діє ся у Великім Кучурові, де їм не стає волоських дітей, щоби мати право хоч би до одної волоскої класи, наколи руских дітей є аж на десять клас. Огже ясна річ, хто потребує переклочників. Не забувати-б Волохам і на те, що народна школа знає тільки рідну мову дитини, а не псевдоісторичні виводи агітаторів, що хотіли би з народної школи зробити фабрику перекинчиків. Русинів є доста на Буковині, вони не потребують побільшати свого числа нічим коштом, але й не можуть допускати, щоби з їх рядів витворювано яничарів, яких і так усього повно. Огсе вам, панове, віз і перевіз.

**Приготовляюча класа** при гімназії в Кіцмані буде мабуть отворена сеї осені. Дотичний внесок краєвої ради шкільної відійшов до міністерства.

**Ще про загальні збори червонової філії „Рускої Школи“.** Для уникнення всяких непорозумінь доповню випечатане вже справоздане ще отсим ширшим представленням зміни редакції крейцарової бібліотеки. По зложенню справоздання із стану крейцарової бібліотеки подякував т. І. Карбулицкий філії за поручений ему уряд редактора, заявляючи, що даліше сповняти его не може. Зібрані прийняли се до відомості і висказали т. Карбулицкому щиросердечну подяку за его безкорисний труд для розвитку філії. — *Володимир Корнильок, секретар.*

**Побіда страйкуючих робітників столярських у Відні.** 14-тижневий страйк віденських столярських робітників остаточно покінчив ся цілковитою побідою робітників. Причиною страйку був бойкот ц. к. столярів надворних Людвіга і Мілера, що зараз зажадали від робітників довшого дня праці і з'обов'язання, що робітники не будуть належати до заводових організацій. Збойкотовані ц. к. майстри впали тоді на думку ось таку: Заложили они були вже перед тим товариство майстрів і своїм впливом та грішми довели майстрів до сего, що ті з'обов'язали ся вексами кавційними до солідарності проти робітників. Отже коли робітники збойкотували Людвіга і Мілера, тоді прочі майстри після з'обов'язання товариського викинули на брук 3000 робітників, числячи, що по пару тижнях голодні, здеморалізовані робітники прийдуть просити їх о роботу, вирікаючи ся всего, що немиле майстрам. Та завели ся в рахунках. Майстри не доцїнили солідарності робітників. А тимчасом на зазив організації робітників зложили для страйкуючих прочі з'організовані робітники Австрії в протягу 14 тижнів 350.000 кор. А що столярі у своїй касі товариській вже мали зложених 120.000 кор., тож могли они видержати в борбі півцверта місяця і вкінці побідити. За посередництвом шефа секційного в мін. справ внутр. гр. Ауерсперга майстри прийняли всі жагання робітників, котрі жадали: 1. Свободи належання до товариств і організацій. 2. Скорочення дня до 9 годин праці денно. От яку силу має організація! Братиб нам примір від мійських робітників.

**Пожежа.** В Сереті вибух в п'ятницю вечером із незвісної причини огонь

в склепі Лядена. Ізза пиваво веденої ратушкової акції перекинувся ся огонь ще й на будівлі сусідні, так що згоріло 10 домів, а двацять родин остало без даху. Шкода, яка тільки в малій частині була обезпечена виносить 100.000.

**Із Василева пишуть нам:** В неділю дня 16. цвітня с. р. о 9-ій годні вечером вибух у Костільниках в домі господаря Танаска Равлюка огонь. Огонь обняв скоро обісте і певно було би пішло ціле село із подумією, як би не василівські січовики. Ог уже другий раз показали наші січовики, що не дадуть ся заветидати і жваво ратують людське майно. Хоть село Костільники на галицькім боці і треба через Дністер переходити, то все таки василівські січовики прибули ще загоді із своїми приборами під командою кошового Юрія Князького. Жертвою огня впала одна хата, стодала, кінь і пару свиний. — *Сільський.*

**Засуджене крилошанина.** В Могунці засуджено каноніка Мальціго, обжалуваного за злочин проти обичайності на рік тяжкої в'язниці, заплату 150 марок і поношене коштів процесу.

**84.000 на чай!** Перед двома літами укінчив будівничий Лоґінов перебудову палати князя Петра Александровича Ольденбургського, належачого до царської родини; та мимо сего доперва тепер визвала его адміністрація, щоб представив рахунок. Коли він явив ся в адміністрації, казали ему виставити квіт на 144.000 рублів, з чого однак ему зістало ся лише 60.000 рублів, а решта 84.000 пішло „на чай“ для офіціалістів адміністрації. Лоґінов не міг на се пристати, бо сума, яку він має заплатити лише робітникам і ліверантам перевищує півтора разів 60.000 рублів. Та що ж ему робити? Доступ до князя замкнений; позову судового доручити адміністраторови Феодіевичеві не мож, бо его ніколи „нема“. Остало ся лише опублікувати факт, та чи з сего що прийде ограбленому будівничому треба сумнівати ся, бо безвистидні чиновники-хабарники нічого собі з таких оголошень не роблять.

**Похорон еп. Штросмаера.** Похорон Штросмаера відбув ся в Діакові при величезнім здвизі народу. Бана Хорватії заступав шеф секції Харван. Прибув також бурмістр Праги Серб і багато депутатів. Архієпископ Стадлер візав присутніх у надгробній промові, щоб при домовині покійного присягнути, що все будуть боронити хорватського народу.

**Величезний труст** має ся засновати в Нью-Йорку. Іменно три величезні товариства залізничі американські дучать ся в одно, що має творити найбільший труст Сполучених Держав. Маєток товариства виносить 400.000.000 фунтів штерл. то є близько 10.000.000.000 корон.

**Доходи володарів.** Цивільні дісти важніших пануючих, не беручи в рахубу їх особистих і родинних маєтків є ось які:

Хіни	—	—	—	45,000.000	корон
Росія	—	—	—	42,000.000	„
Туреччина	—	—	—	20,000.000	„
Німеччина	—	—	—	18,840.000	„
Австрія	—	—	—	18,600.000	„
Італія	—	—	—	15,247.000	„
Японія	—	—	—	13,000.000	„
Англія	—	—	—	11,280.000	„
Іспанія	—	—	—	9,031.000	„
Бельгія	—	—	—	4,320.000	„
Португалія	—	—	—	3,960.000	„
Швеція	—	—	—	1,775.000	„
Нідерланди	—	—	—	1,632.000	„
Сербія	—	—	—	1,520.000	„
Данія	—	—	—	1,356.000	„
Греція	—	—	—	1,272.000	„
Норвегія	—	—	—	730.000	„
Монтенегро	—	—	—	200.000	„

З республік платять своїм президентам:

Франція	—	—	—	1,140.000	франків
Сполуч. Держ. півн. А.	—	—	—	300.000	корон.

Додати до сего треба, що багато монархів має свої величезні добра, котрі їм приносять мільонові суми. Так прим. цар має зі своїх дібр більше як 100 мільонів рублів, а султан турецький більше як 200.000.000 корон. Із порівняння доходів поодиноких монархів видно, що тут виділяють ся три категорії: держави абсолютистичні, де монархи беруть по кількадесять мільонів, відтак ідуть

держави конституційні, а вкінці республіки. Між платнями пануючих в республіках а з конституційних володарів заходять ще та велика різниця, що в республіці бере високу платню тільки сам президент, а в конституційній державі є платня ще і для всіх членів пануючої родини, яка буває деколи дуже численна. Приватні майна, розуміють ся, перевищують деколи державну платню, передровсім у давних родів, які добре загосподарили ся.

**Нещасте на залізницях.** Коло Генуї в Італії стрів ся потяг особовий з тягаровим. 4 особи убиті 4 тяжко, а більше як 20 лекше ранені. Потягом тим їхало між иньшими 150 рекрутів до Генуї.

**Калічене дітей.** Часописи розписують ся тепер про страшний практик жebraків, що калічать свої, а іноді і крадені діти, аби відтак, показуючи їх рани будити милосердя у людей і випрошувати у них гроші. В виду сих практик, що ведуть ся з Росії не великі розміри, видало міністерство внутрішніх справ розпоряджене до підчинених властей, щоби як найострішше поступали проти таких винуватців. Часописи рос. подають тепер приміри таких надужит. Іменно часопис „Неділа“ розповідає ось що: Три жebraки украли під Уманем малу дівчинку, випалили їй очі горячою живицею, котрою також полили ціле лице дівчини; відтак підняли її стеґна у рук і ніг, щоби ними не могла навіть рушити і вкінці повикручували їй пальці, так, що лише висіли на шкірі. По кількох тижнях вибрави ся з нещасною на ярмарок, але тут дівчинка зрадила своїх мучителів, котрих арештовано.

**Князь на Сибір.** Через Пілу в Королівстві польськім, в Росії, транспортували оноді жандарми князя Миколу Савина, якого свого часу, яко небезпечного бунтівника заслано на Сибір, але з відки він угік. Тепер на жадане рос. конзуля видала его Португалія Росії і здає ся, князя знов вивезуть у Сибір. При собі мав князь около 200.000 руб. в паперах і дорожніностях.

**Спадок по вел. кн. Сергію.** З Москви доносять до „Dail Exp.“: Великий кн. Сергій лишив маєтку 480 мільонів рублів улькованих переважно в посілостях земських. З того вдові по нїм визначено тільки 50 мільонів рублів.

#### Оповіді і іменованя:

**Личні вісти.** Краєвий президент, др. О. Бляйлебен після кількадевнього побуту в Кімполонгу верне до Чернівців в середу, дня 19. с. м.

**Із Буковинського Бояна.** Проба Б. Бояна відбуде ся в середу 19-го о 6 год. Зовольте явити ся точно всі пані й панове, що виступають в „Подорожжі до Африки“. *Сімовичева*, заступниця голови, *В. Сімович*, писар.

**Із краєвого Виділу.** На засіданню краєвого Виділу із дня 12. цвітня 1905 потверджено контракти купна-продажи предложені громадами Стара Жучка і Превороке. — Громаді Превороке позволено зятягнути позичку до висоти 8000 корон із краєвого фонду шкільного на будову нового будинку шкільного. — На основі соймового уповноваження підвисшено пенсію учительської вдови Анни Ілі із 600 на 800 кор. — Порішено уладити обору худоби пінцгавської раси, а на закупно заплотової худоби визначено 3000 кор. субвенцій. — Краєвий Виділ згодив ся на правительственный проект в справі регуляції буковинської часті Прута. — Провірено, а по справленню, потверджено річне справоздане радовецкого повітового комітету дорожнього за р. 1904. — Порішено покликати на місце архітекта бар. Кравса з Відня, щоб перестудіювати будівельні і ситуаційні плани нового Виділу краєвого. Признаючи моменти представлені краєвим культурно-технічним урядом, рішено в інтересі піднесення культурно-технічних робіт на Буковині установити уряд ще одного дозорця будівельного. — Рішено розписати конкурси на чотири посади ветеринарів краєвих в Чудині, Кіцмані, Садагурі і Вишніці. Даліше перенесено на власну просьбу в сталий стан супочинку офіц. краєв. виділу Теодора Скалата. Крім сего іменовано ще отсим урядників краєв. виділу канцеляриста Конст. Центу офіціалом, канцелярийного асистента Макси-

мідіяна риц. Гоїана канцеляристом, скарбового канцеляриста Вінценца Кешмана провізоричним канцеляристом краєвого шпиталю із приділенем до повнення служби в краєв. Виділі, а помічника канцелярийного Сидора Жемну канцелярийним асистентом краєвого Виділу.

**Із січового руху.** Дня 23. цвітня с. р. (в шуткову неділю) відбудуть ся о 2-ій годині попол. другі головні збори товариства гімн. і сторож. огневої „Січ“ в Кліводні з отсим дневним порядком: 1. Привітання. 2. Прочитане протоколу перших головних зборів. 3. Справоздане діяльності виділу. 4. Справоздане касове. 5. Вибір нового виділу. 6. Вільні внесення. Отсим повідомляємо сусідню інтелігенцію і сусідні товариства „Січ“, що по зборах відіграють місцеві січовики театр. представлення „Знімчений Юрко“. Присимо отсею дорогою нашу інтелігенцію і сусідні товариства прибути як численніше до нашого села на збори, як також на представлення. Вступ від інтелігенції 50 сот., від Січовиків з відзнаками 10 сот., а від звичайних селян по 20 сот. Половину чистого доходу призначено на фонд товариства, а половину для бідної шкільної молодіж. — *Іван Никорик*, кошовий.

**Анкета про залізничний рух.** Щоби пізнати потреби інтересованих що до залізничної комунікації та щоб через те придбати відповідний матеріал до внесення, якіб поставлено на слідуючій сесії державної ради залізничної, уладжує буковинська торговельно-промислова палата у вівторок дня 25. цвітня о 11-ій годині перед полуднем в сали рисунковій буковинського музею промислового анкети, на яку розіслано вже багато запрошень. Хтоб із інтересованих не одержав запрошеня, зовольте свої бажання що до руху залізниць переслати буков. торговельно-промисловій палаті в дорожній письменній і то найдаліше до дня 24. цвітня.

#### Посмертні вісти.

В Чернівцях померла дня 16. цвітня Катерина Вишньовська в 95 році життя. В. е. п.

#### Послідні вісти:

Із Риму телеграфують, що нинішні часописи констатують цілковитий погром страйку залізничної служби. Нпні курсувати ме багато потягів по всіх залізничних лініях. До повнення обов'язків паляців приділено иньших робітників.

#### Із штуки і літератури.

**„Le talon d'Achille du panslavisme. La question ruthène“.** (Ахілева пята панславизму. Квестія українська). Під таким заголовком помістив редактор „Ruthenische Revue“ д. Роман Сембратович доволі простору статтю в 23. ч. париского тижневика „Le Courrier Europeen“ із 14. жовтня, в якій ознайомлює в загальних нарисах французських читачів із нашою історією й письменством, а головною із проскрибованем українського слова в Росії.

**Всєволод Гаршин і 3 війська.** Оповідання. У Львові, 1905. З друкарні наукового тов. ім. Шевченка. Стр. 131. Малої 16-ки. Ціна 80 с. — Зміст: Спомини вояка Іванова 3—86, Чотирн дні 87—107, Офіцер та слуга 108—131. — Оповідання В. Гаршина — які виходять отсе, як 102 і 103 ч. літературно-наукової бібліотеки себто 3. серії виданя „Вид. Спільки“ — відносять ся безпосередно до війни російско-турецкої та страшивість війни остала й досі та сама отгим то й Гаршинові оповідання являють ся і в хвилю російско-японського кровопролитя — зовсім на часі.

**Про нові спілки господарські.** Написав др. Кость Левицький. Коштом і заходом товариства „Просвіта“ ч. 293. У Львові, 1904. З друкарні Наукового товариства ім. Шевченка. Ст. 37. 16-ки. Ціна 25 сот.

**Страшний ворог.** (Про алькоголь). Написав Т. Лежогубський. Коштом і заходом товариства „Просвіта“. (Видавництво „Просвіти“ ч. 294—5). У Львові 1904. З друкарні наукового тов. ім. Шевченка. Ст. 71. 16-ки. Ціна 50 сот. — Огсю розвідку нагороджено премією п. Стеф. Дубравського, яка виносить річно — як звисно — 90 злр. як процент від залізного капіталу 2000 злр.

**„Societatea pentru cultura și literatura rom. în Bucovina“** рішила на своїх останніх зборах видавати літературну часопись у румунській мові.



Оголошення Кас райфайзенських.

Перші загальні збори „каси позичкової і шадничої для громади Мариничі і Петраші стов. зареєстрованої з необ порукою“ відбудуться 26. цвітня 1905 із слідуєчим порядком денним: 1. має ся установити, яку найбільшу і яку найменшу суму дозволяє ся одному чоловікові зложити до шадниці каси; має ся установити речинці виповідження для вкладок шадничих і речинці платности відсотків від вкладок шадничих; має ся установити яку найбільшу позичку можна одному членови дати; має ся установити стопу процентову для вкладок шадничих і для позичок (§§ 52 в—е, 59, 63, 65); 2. має ся ухвалити, що робити з лишиними в касі грішми і як роздобути потрібних для каси грошей; 3. ухвала в справі запомоги краєвої; 4. вибір каспера, і означене платні для него (§§ 29, 51, 52 ж); 5. ухвала кілько має бути членів в раді надзорчій і вибір ради надзорчої (§§ 32, 40, 51), — *Василь Шпакюк*, начальник, *Василь Яковичук*, член старшини.

Календар „Рускої Бесіди“

коштує тепер лиш 40 сот. а з пересилкою поштовою 50 сот.

РАХУНОК

Товариства вз. кредиту „Дністер“ у Львові.  
За I. квартал 1905 (сотинки пропущено.)

I. Вкладки шадничі:

вложено . . . . .	Кор.	219.758.—
винято . . . . .	„	113.659.—
стан з кінцем марта	„	1.889.772.—

II. Позички на скрипта і векслі:

уділено 292 нових позичок в сумі . . . . .	„	281.979.—
сплачено 120 цілковито і рати . . . . .	„	118.067.—
стан з кінцем лютого у 3475 довжників „	„	1.780.313.—

III. Уділи членські виплачені від 3475 членів . . . . .

IV. Фонд резервовий і фонди на страти . . . . .

V. Цінні папери і вкладки в других Тов. . . . .

VI. Готівка на рах. біжучім і в касі . . . . .

Вкладки приймаємо на 4%; позички уділяємо на 6%. При сплаті на 30 рат піврочних виносить рата амортизаційна 5-18 від 100 кор.

В Товаристві взаємних обезпечень „Дністер“ видано в місяці марті с. р. 10.102 важних поліс на суму 10.260.271 кор. обезпеченої вартости з премією 101.574 кор. 81 сот.; передного року за той сам час було 23.070 важних поліс з премією 226.458 кор. — сот., отже сего року 3932 поліс і 46.389 кор. — сот. премій більше.

Шкід в січні і лютім було 102 случаїв, з котрих 226 вже виплачено а в Влату 5 відшкодовань (в сумі 4.800 кор.) на разі з причин правних вздержано. Сума тих шкід разом з коштами ліквідації виносить загально 118.839 кор. з чого по потрученню части реасекурованої лишає ся на власний рахунок 56.818 кор. п порівняню з роком попереднім е сего року шкід більше о 14.843 кор.

Звичайні загальні збори. Товариства „Власна Поміч“ рускої каси шадничої і позичкової в Л у ж а н а х стов. зареєстрованого з необмеженою порукою відбудуться дня 6. мая с. р. о лод. 2-гій пополудни в локалі товариства з слідуєчим порядком денним: 1. Прочитане протоколу. 2. Справоздане касове за рік 1904. 3. Віляне за рік 1904. 4. Зміна в раді надзорчій. 5. Зміна статуту §§. 8, 22, 23, 29, 48, 50, 51, 52, 58. 6. Вибір Старшини і Ради надзорчої. 7. Вільні внесення і запитання. — За старшину *Іван Черемшан*, голова.

Г. ФАЙЛЕС

усувач нагніток

Чернівці,

ул. Руска ч. 8.

Заряд друкерні „Рускої Ради“ звертає увагу інтересованих, що всякі друкеорти вносять лиш за попередним надісланем на лезитости або за посліплатою.

Упрашаю всіх тих Вп. пав. що побрали календарі „Рускої Бесіди“ в розпродаж а до сеї пори не звернули ані грошей ані календарів, аби в можливо короткім часі зробили одно або друге.

З поважанем  
Ів. Захарко.

Я, Анна Чіляк

58 (22—52)

завдячую власному ви- паходови помади, через котрої уживане, зріст мого волоса дійшов до 185 см. довготи. Се є одинокє средство проти вишадана волоса, скріп- ляє і приспішає его зріст віддає великі прислуги панам, котрим йде о красні вуси і бороду, запобігає передчасному лисеню і сивінню, вза- галі чудотворна ся по- мада вертає волосам так на голові як на бо- роді натуральну поли- скуючу бавру. Ділає она однаково так у мо- лодих як і стариків. Я уживала єї 14 місяців.

Ціна одного слоїка

1 зр., 2, 3 і 5.

Щоденна розсилка в цілий світ за попередним надісла- нем грошей, або за по- сліплатою. Найліпше замавляти просто з фа- брики:

Анна Чіляк

Відень

I., Graben 14.

Головний склад в Чернівцях: Шмід і Фонтін.



Перша буковинська

спеціальна робітня обуви і ортопедичне заведе-

ІВАНА ДІКА

абсолютна майстерского курсу ц. к. технологічного ремесельного музея у Відні, і записаного судового знатока

поручає

ВЕЛИКИЙ СКЛАД ОБУВИ

найновішого крою для пань, панів і дітй.

Замовлення виготовляється сейчас з заграничних шкір.

При замовленнях в провінції пожадане, аби прислати в'ужитий черевик на міру.

Чернівці

ул. Руска II, а Філія ул. Ратушева 17. (під „золотою Грушкою“).

7 (—)

ПОВІДОМЛЕНЕ.

Маємо честь повідомити Вп. П. Т. Публику, що отворили ми вже при ул. Паньській ч. 16 10 (9—12) с. н.

« РОБІТНЮ І СКЛАД ДАМСКИХ КОНФЕКЦІЙ. »

Маємо на складі **костюми, загортки, жакети, плащі** і убори діточі.

Все те найновішого крою і по мірних цінах,

Замовлення після міри і бажання виконують ся сейчас.

О численні відвідини упрашаючі пишємось з глибоким поважанем

Кад і Рудель.

Склад товарів Б. Бальтінестра молодшого

Чернівці, улица Головна-Енценберга ч. 3.

повідомляє Вп. Публику, що надійшли весняні артикули в великім виборі і просить о ласкаві відвідини.

**Капелюхи.** Самостійна продаж капелюхів Осип Піхлер і Сини в Граду, П. Лядште- в Александрії. Склад різнородних фабри- з Філіцу, льодену, боброві, чорні і у великих модних красках. Циліндри і кляки послідна новість.

**Парасолі** від сонця і дощу, En tout cas чисті шовкові з наймоднійшими ручками. Чорні (гарантия через один сезон) К. 10-45, чорні (гарант на оден рік К. 13-30, чорні (гарант на 2 роки) К. 17— Такі самі у всіх модних красках. Цигарниці і прочі подібні артикули після послідної моди. Парасолки дитинячі в найбільшій виборі. Парасолі від дощу, для панів пань і дітй.

**Шапки** для дам, панів, дівчат і дітй до гри Tennis і т. д. п. ужитку у великем виборі.

**Вироби паньчохові.** Паньчохі дамскі сітки, паньчохі для дітй найліпший виріб, сіткові кафтанички, зарукавочки у всіх модних красках.

**Конфекция.** Убраня для дітй Ceys, жакети і т. и.

**Товари обувані.** Самостійна продаж обу- в і з інших славних фабрик як Антін Чапек весну. Черевики весняні обкладані ланером, шом і трікотовим нутром для панів дам ді- черевики домові і різні найліпшої якости до вирав гімнастичних.

**Біле і краватки** з правдивого англійского сезіру, в десень, білі пікові, гладкі, фалдо- вані під гарантією. Ковнярики і маншети, білі і в красках. Краватки тукраві і англійські, кожного місяця нові.

**Артикули до подорожи.** Найбільший вибір валізок, куфрів, пуделок, ташок, клун- ків ремінців до пакованя, касет, цигарових мішочків, нецезарків пледів, мішків на біле, дамских мошонок на дорожніности і т. д.

**Артикули шпортові.** Відбивачі до гри Lawn-Tennis, бальони, болыї, шапки і т. п. до того прибори.

Склад ц. к. упрвіліюваної фабрики товарів з альпаки і хінського срібла В. Бахмана і спілки у Відні.

Видає товариство „Руска Рада“, в Чернівцях.

З друкерні товариства „Рускої Ради“ в Чернівцях під зарядом Івана Захарко.

За редакцію відповідає: Іван Захарко